

Pétition à revoyer à bilinguisme.alsace@libertysurf.fr

L'affaire de Seppois-le-Bas où les parents des élèves de l'enseignement bilingue ont dû se battre pour obtenir la continuité de l'enseignement dans la langue régionale au primaire illustre à nouveau le manque de moyens mis en oeuvre par l'Education Nationale. L'Inspection académique n'avait pas prévu le remplacement de l'enseignante d'allemand qui partait en congé de maternité.

Si ce texte vous convient, vous pouvez le signer en nous retournant ce mail

Merci vielmols Martine Mugler Culture et Bilinguisme

JA, OUI, je signe l'appel des artistes, des écrivains, des acteurs culturels d'Alsace

NOM

Prénom

Adresse

Qualité

Appel des artistes, des écrivains, des acteurs culturels d'Alsace Malgré tous nos efforts, en tant qu'artistes et acteurs culturels, nous constatons que l'Alsace se banalise dramatiquement: elle perd ses caractéristiques qui s'expriment dans sa langue, sa double-culture, ses traditions spirituelles et profanes, son art de vivre, son dynamisme, ses entreprises, sa créativité et ses ambitions. Ce processus de déstructuration caractérise certes l'ensemble de nos sociétés globalisées mais l'Alsace s'est acquis le privilège d'en constituer une avant garde ! Si nombre de ces évolutions échappent à notre action, nous avons du moins dans la région les moyens d'agir pour préserver sa langue et notre double culture. La sauvegarde de la vocation bilingue de notre région est essentielle pour le développement d'une culture vivante, pour la renaissance d'une économie dynamique fondée sur la création et l'invention, et pour le rayonnement de l'Alsace en Europe. Mais, pour cela, après des décennies d'actions publiques molles et sans conviction, il faut redresser la barre et agir avec détermination. La langue régionale se trouve dans une situation cruciale. Son avenir est compromis. Seuls une politique linguistique globale, un schéma d'aménagement linguistique dans tous les domaines de la vie publique, sociale et culturelle permettront de pérenniser cette langue dans ses deux composantes, clé de notre ouverture économique, culturelle et humaine sur l'Europe. Un élément décisif mais non suffisant d'une telle politique grandit trop lentement et se trouve même remis en cause de divers côtés : c'est l'enseignement bilingue français-allemand / langue régionale. Son efficacité est reconnue, notamment en faveur de la sauvegarde des dialectes germaniques d'Alsace. Dans ce domaine, les résultats des classes bilingues où l'interactivité allemand standard -allemand dialectal peut être pratiquée sont éloquents. Il faut, avec détermination, offrir très vite une scolarité bilingue à parité horaire dans chaque école maternelle de la maternelle au baccalauréat ouverte à toutes les familles qui le souhaitent, quels que soient leur lieu de résidence et leur origine. La Corse, le Pays basque français et d'autres régions ont déjà développé un tel réseau d'enseignement bilingue très dense et se préparent à l'étendre d'ici 2012 à toutes les écoles grâce au soutien réel et actif de leur académie. Ne faisons pas moins pour nos enfants, notre culture, et notre pays. Comme dans ces régions, une politique d'accompagnement linguistique (hors enseignement) dans l'ensemble de la vie sociale est nécessaire pour compléter cet effort pour notre langue dans ses deux expressions complémentaires: la langue standard et les dialectes. Grâce à l'enseignement bilingue, il sera possible de recréer un vivier de locuteurs dialectophones pour nos initiatives dans les domaines de la culture et de l'économie. La langue est le ressort d'une région. Trop de

temps a déjà été perdu. Nous, personnes engagées dans la vie littéraire, artistique, culturelle en Alsace, signons cet appel pour que ce programme d'enseignement de la langue régionale (dialecte et allemand standard) sous la forme bilingue à parité horaire soit mis en oeuvre d'urgence, à l'initiative de nos Collectivités, avec le concours effectif de l'Académie de Strasbourg.

Premiers signataires : André Weckmann écrivain, Liselotte Hamm et Jean-Marie Hummel (La Manivelle), Raymond Piela illustrateur, Roland Engel compositeur chanteur et musicien, Jean-Paul Sorg écrivain et philosophe, Jean-Marie Nick journaliste Président d'honneur "Châteaux forts et villes fortifiées d'Alsace", Evelyne Schmitt-Troxler chargée de la Culture à Mulhouse, Daniel Coche réalisateur, Richard Weiss président-fondateur d'ABCM-Zweisprachigkeit, Roland Perret artiste-peintre et auteur, François Hoehn écrivain-réalisateur, Jean-Martin Solt auteur-compositeur Ars-et-Plura, Yannick Carapito avocat à New-York, Jean-Philippe Ziegler professeur des écoles, Daniel Muringer artiste-musicien, Ronald Euler enseignant et poète dialectal, Antoine Pfeiffer pasteur retraité, ancien président du conseil synodal de l'Eglise réformée d'Alsace et de Lorraine, Yves Grandidier directeur La Budig, Albert Huber photographe-journaliste, Bernard Wittmann écrivain, Roger Waldeck chercheur, Alfred Dott photographe, Bernard Schwengler président d'ABCM-Zweisprachigkeit, Gérard Leser historien-folkloriste, Jean-Marc Feil infographiste, Georges Bronnenkant pasteur, Ernest Reichert pasteur, André Belet,

Armand Geber chanteur alsacien, Michel Bentz enseignant et animateur d'ateliers de pratique dialectale, Raymond Bitsch théâtre dialectal, Armand Peter éditeur, Vladimir Fisera, François Schaffner président Culture et Bilinguisme, Cardonne Gérard écrivain, Astrid Dornhoff association Kiddy, Edgar Zeidler auteur linguiste et dialectologue, Albert Hilbold psychanaliste auteur, Mathis Nicole illustratrice, Robert Berna enseignant retraité, Béatrice Sommer guide interprète tourisme conteuse, Pierre Klein président de la société des amis de la culture bilingue essayiste, Bernard Keller Mundart Festival Winterspiel Wissembourg, Fred Cornet dessinateur peintre plasticien, Marc Hug linguiste professeur émérite de linguistique française, Martin Aline Amateur Schauspielere un Schriftstellere Angstellt àn de Städterverwaltung Strossburi, Dr René Vogel président du Théâtre Alsacien Colmar, G. Schlemminger professeur des Universités, Gabriel Kopf retraité, Françoise Schaffner éditeur, Marie Brignone orthophoniste, conteuse, chanteuse, auteur, Faucher Eugène professeur émérite Université Nancy 2, Eugène Philipps auteur, Bernard Eibel auteur théâtre dialectal, Jean-Luc Waldvogel auteur, Martine Mugler, Eric Weider linguiste, Stephan Brus étudiant "passeur de culture" Graffien, Richard Ledermann président Cercle Emile Storck Guebwiller, Paul Dietrich prêtre, Buecher Hubert cadre bancaire, Gilbert Schmitt responsable audits et procédures, Kornmann Rémy, électrotechnicien, Kornmann Sophie comptable, Kornmann Mélanie étudiante, Kornmann Alexandre étudiant, René Wisselmann instituteur retraité,

Pierre Wesner directeur du centre hospitalier de Rouffach, Gérard Kammerer président du Théâtre Alsacien Rouffach, Weiss François docteur en linguistique, Georges Sturm enseignant retraité, Jean Wencker dirigeant associatif et membre du Comité National de l'Eau, Jean-Marie Gautherot Consultant en politique linguistique, Marie-Jeanne Dalgalian-Jouan professeur d'allemand, Dr. Christian Huber pédiatre, Yves Zehr PDG COOP Alsace, François Schaeffer président du Théâtre alsacien de Saverne - metteur en scène et acteur, Guy Trendel ancien journaliste auteur, Jean-François Wollbrett (Association AJFE - Alsace Junge fers Elsassische), Richard Doust directeur artistique BAAL novo - Théâtre saute-frontières, Antoine Spohr professeur honoraire, Rémy Morgenthaler poète auteur, Daniel Willmé maire-adjoint de Guewenheim, Dr Henri Goetschy Vétérinaire, Vice président du Haut Conseil des Langues de France, Président honoraire du Conseil Général du Haut-Rhin, Esther Wolf enseignante, Marcel Fritsch secrétaire du Théâtre alsacien de Ribeauvillé,

René Eglès auteur-compositeur, Catherine Barasch Maître de Conférences en linguistique et sémantique à l'ULP Strasbourg, Simone Morgenthaler journaliste-auteur, François Waag rédacteur professeur d'histoire-géographie, Jean-Michel Niedermeyer professeur, Ambassador Jacques Paul Klein, Academie d'Alsace, Unders Secretary General of the United Nastions (Ret), René Eckert adjoint au Maire de Bischwilleret président du

FCJAB théâtre alsacien et acteur amateur, Thierry Gassert président de l'Elsässer Theater Eckelse, Jean Wolfarth adjoint au Maire de Bourbach-le-Bas, Gilbert Dalgalian linguiste, Richard Beck Schauspieler amateur, Antoine Jacob président des Joyeux Vignerons de Woxheim, Jean-Yves Ehlenberger ingénieur territorial - webmestre de l'association Eltern67, François Stirnemann retraité, Pierre Spegt président du Théâtre Alsacien Strasbourg, Paul Hagenmuller enseignant en allemand à Saverne, Christian Burckbuchler président Association d'Brischbärle, Hubert Erb membre fondateur du Hutzels Cabaret, David Schwander conseiller juridique Bruxelles, Daniel Hoeltzel metteur en scène et acteur théâtre Alsacien, Wilfried Dellmann ancien fonctionnaire de la C.E., Andrée Buchmann présidente de l'Observatoire de la Qualité de l'Air Intérieur, Denis Lieb Conseiller Général du canton de Sarre-Union, Clara Hirstein mère de famille, Maurice Kauffer linguiste professeur d'université, André Roth professeur des Ecoles, Hubert Bigot: acteur metteur en scène de Théâtre Alsacien, Alphonse Jenny président d'Friend vum elsässische, Thierry Kranzer Nations Unies, Odile Schneider-Mizony professeur de linguistique allemande Université de Strasbourg 2, Jacky Sprauel président du Théâtre alsacien d'Eschau, Emma Gunt Femme de Lettres, Jürgen Wallstein-Flachmeier Krankenpfleger im Ruhestand, Henri Scherb président Heimetsproch un Tradition, Norbert Reppel secrétaire Heimetsproch un Tradition, Jean-Marie Lorber Präsident Verein Liederbrunne, Barbara Reibel traductrice, Danielle Crévenat-Werner docteur en linguistique, Nadine Haas membre fondateur et actif de l'association Graine de Bilingue et parents d'élèves, Eric Mullenbach informaticien, Michèle Bollinger enseignante et aide-animatrice du groupe des Misala et Katzala vom Elsasser Theater vo Rapshwihr",

Roland Allemann retraité, Anne Sommer informaticienne et conseillère municipale, Georges Freyburger adjoint au Maire de Uffholtz, Guillaume Baumgartner créateur publicitaire www.sprochbolle-boules-dialectales.blogspot.com/, Michel Annweiler enseignant et président-fondateur du Lions Club Strasbourg les Cigognes, Elisabeth Algis présidente de l'association Yoyo bilingo, Anne-Marie Riedinger-Keller artiste médical épithésiste, Guy Bauer professeur,

Hervé Ott économiste banque UBS Zürich, Bernard Chaslot président association parents d'élèves bilingues français-breton Div Yezh Pondi, Wolfgang Beyer président de Société de musicien, Dr.Ing.Wilhelm Burgmann consultant Marti Technologie à Strasbourg, Bernard Balliet enseignant, Christine Schwab ex-conseillère régionale, Jean-Luc Burger Libraire-Editeur Callicéphale, Jürg-Peter Lienhard Journaliste RP et Editeur de www.webjournal.ch, ...

Culture et Bilinguisme - Association pour la promotion de la culture bilingue en Alsace
<http://site.voila.fr/alsacezwei>